



АННАЛЫ ЦЕНТРА ЛЕДУ
Том III
Парижский Университет-I Пантеон-Сорбонна

Даниэль РАБРО

КЛОД-НИКОЛЯ ЛЕДУ
(1736-1806)

АРХИТЕКТУРА И ЛЕТОПИСЬ ВРЕМЕНИ

Архитектон
2006

ANNALES DU CENTRE LEDOUX
TOME III
Université de Paris-I Panthéon-Sorbonne

DANIEL RABREAU

CLAUDE-NICOLAS LEDOUX
(1736-1806)

L'ARCHITECTURE ET LES FASTES DU TEMPS

2000

LIBRAIRIE DE L'ARCHITECTURE ET DE LA VILLE
WILLIAM BLAKE & CO. / ART & ARTS



218 Застава Конферанс (Бонони и ин Пассон), фотографис А. Гунсо, ок. 1859, В.И.В.Р.

219 Пример. Пожар на Заставе Конферанс, 17 сентября 1789, перо и гуаша, Музей Карлуса сер.



Le livre de l'éminent chercheur français Daniel Rabreau, *Claude-Nicolas Ledoux (1736-1806). L'architecture et les fastes du temps*, est le deuxième volume de la trilogie consacrée à l'œuvre du célèbre architecte français du XVIII^e siècle C.-N. Ledoux. Le premier volume, intitulé *L'architecture considérée sous le rapport de l'art, des mœurs et de la législation*, publié par C.-N. Ledoux lui-même en 1804, a été édité en russe pour la première fois à Ekaterinbourg en 2004. Le livre du professeur D. Rabreau est un ouvrage sérieux et analytique, qui possède divers atouts : son style élégant est parfait, ainsi que la belle composition méditée qui personifie le raffinement et la puissance du style créateur de Ledoux-même.

L'architecture et les fastes du temps nous font découvrir un nouveau Ledoux - le poète épique inspiré. Le livre s'appuie sur les résultats de l'analyse autobiographique du célèbre ouvrage *L'architecture considérée sous le rapport de l'art, des mœurs et de la législation*. Et c'est seulement après la lecture du livre de D. Rabreau que le texte du traité de Ledoux apparaît, pour le lecteur russe, rempli de l'air même de l'époque de l'architecte et de ses contemporains - l'époque des Lumières.

Le livre de Daniel Rabreau nous permet d'apprendre les sources et le développement de la pensée française architecturale du temps des Lumières. Nous observons, presque de nos propres yeux, grâce à la plume habile de l'auteur, l'évolution des courants architecturaux en relation étroite avec ceux de la littérature et de la philosophie. Une longue vie les attend, d'emblée sur la terre russe : d'abord sous le nom du *classicisme d'Alexandre* et, aujourd'hui, sous l'appellation dérivée de son propre nom, le *style ledolcien*.

Les fastes du temps expliquent les images de la métaphysique architecturale de Ledoux : les images du Dieu-Architecte du Monde, du Temple de Jérusalem, de l'Arche de Noë et de l'Échelle de Jacob... A l'époque des Lumières les idées franc-maçonniques exerçaient une influence active sur la vie culturelle, scientifique et politique. Nous découvrons les rapports symboliques de l'art de l'architecture avec la philosophie à travers le processus d'initiation propre à la doctrine des Franc-maçons. L'auteur de ce livre *Claude-Nicolas Ledoux (1736-1806). L'architecture et les fastes du temps* polémique avec les chercheurs occidentaux, en particulier, avec Emil Kaufmann, en délivrant Ledoux de ce « titre honorifique » kaufmannien : *l'architecte révolutionnaire*. Dans les faits, l'artiste est perçu comme un royaliste convaincu, mais dévoué à la monarchie éclairée, un homme estimant la liberté au dessus de tout, un architecte génial, humaniste, moraliste...et toutefois *réaliste* - tel est Claude-Nicolas Ledoux dans *L'architecture et les fastes du temps*, et le portrait, probablement au degré le plus haut possible, ressemble au Ledoux qui a vécu.

Ce livre devrait être, au fond, le premier des volumes de la trilogie consacrée à Ledoux, parce qu'il vaut mieux lire le traité de Ledoux en russe seulement après s'être imprégné profondément de l'atmosphère du *temps ledolcien*, ou, plutôt, s'initier au *voyage enchanté* à travers le temps. Dans l'espace de son livre, Daniel Rabreau, nous accompagne comme Guide, ou *Mentor*, à travers le siècle des Lumières.

ISBN 5-7408-0086-2
© Architecton, 2006